

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

20 APRIL 1971.

### BEGROTING

van het Ministerie van Buitenlandse Zaken  
en Buitenlandse Handel  
voor het begrotingsjaar 1971.

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER COPPIETERS.

#### TITEL I. GEWONE UITGAVEN.

##### Sectie I.

Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

#### HOOFDSTUK III. INKOMENSOVERDRACHTEN.

Art. 33.10 (*nieuw*) (blz. 13).

Een artikel 33.10 (*nieuw*) toevoegen, luidend als volgt:

« *Toelage tot het dekken van de oprichtingskosten en van de eerste werkingskosten van een interuniversitair centrum voor de wetenschap van oorlog en vrede: 2 500 000 frank.* »

#### VERANTWOORDING.

Buitenlands beleid is uiteindelijk een keuze tussen alternatieven op basis van normen. Maar deze keuze kan maar echt vrij en volwaardig zijn, zo de politici beschikken over streng wetenschappelijke gegevens.

Het Belgisch universitair onderwijs schoot hier ongetwijfeld tekort, en — in tegenstelling met bijv. Nederland en Zweden — kwamen de polemologie en de irenologie nog niet systematisch aan bod.

Anderzijds, moeten van meet af aan, zowel versnippering als overhaaste aanpak vermeden worden.

Het komt derhalve aangewezen voor een interuniversitair initiatief op

Zie:

4-VIII (1970-1971):

— N° 1: Begroting overgezonden door de Senaat.

## Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

20 AVRIL 1971.

### BUDGET

du Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce extérieur  
pour l'année budgétaire 1971.

AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR M. COPPIETERS.

#### TITRE I. DEPENSES ORDINAIRES.

##### Section I.

Affaires étrangères et commerce extérieur.

#### CHAPITRE III. TRANSFERTS DE REVENUS.

Art. 33.10 (*nouveau*) (p. 12).

Ajouter un article 33.10 (*nouveau*), libellé comme suit:

« *Subvention destinée à couvrir les frais de création et de premier fonctionnement d'un centre interuniversitaire de polemologie et d'irenologie: 2 500 000 francs.* »

#### JUSTIFICATION.

La politique étrangère consiste, en définitive, à faire un choix entre des alternatives sur la base de normes. Mais ce choix ne peut vraiment être libre et revêtir toute sa valeur que si les hommes politiques disposent d'informations scientifiques rigoureuses.

Dans ce domaine l'enseignement universitaire belge n'a certainement pas répondu à l'attente et — contrairement à ce qui s'est passé aux Pays-Bas et en Suède par exemple — la polemologie et l'irenologie n'ont pas encore été étudiées systématiquement.

D'autre part, il faut éviter dès le début aussi bien le fractionnement que la trop grande hâte.

Il semble dès lors indiqué de recourir à une initiative interuniversitaire.

Voir:

4-VIII (1970-1971):

— N° 1: Budget transmis par le Sénat.

gang te brengen om alvast de gebiedsomschrijving en de methodiek van deze jonge wetenschappen te bepalen. Hieruit kunnen dan een Nederlands en een Frans interuniversitair instituut groeien.

Art. 33.11 (*nieuw*) (blz. 13).

Een artikel 33.11 (*nieuw*) toevoegen luidend als volgt:

« *Toelagen aan erkende werken voor volksopleiding n.a.v. vulgariserende initiatieven inzake de wetenschap van oorlog en vrede: 500 000 frank.* »

#### VERANTWOORDING.

De afzijdigheid en de onwetendheid van de publieke opinie inzake buitenlands beleid en de problematiek van oorlog en vrede zijn onrustwekkend, en beslist een verzwakking van de democratie.

Het verdient aanbeveling dat deze materie intens wordt ingeschakeld in de programma's en activiteiten van de werken voor volksopleiding, om aldus een normaal onderdeel te gaan vormen van de voortdurende vorming.

sitaire dans le but de déterminer le domaine et la méthodique de ces sciences nouvelles. Cette initiative pourra aboutir à la création d'un institut interuniversitaire de langue française et d'un autre de langue néerlandaise.

Art. 33.11 (*nouveau*) (p. 12).

Ajouter un article 33.11 (*nouveau*), libellé comme suit:

« *Subventions à des œuvres reconnues d'éducation populaire à l'occasion des initiatives prises par celles-ci en vue de vulgariser la polémologie et l'irénologie: 500 000 francs.* »

#### JUSTIFICATION.

L'indifférence et l'ignorance de l'opinion publique en matière de politique étrangère et de problèmes relatifs à la guerre et à la paix sont des phénomènes inquiétants qui contribuent incontestablement à affaiblir la démocratie.

Il se recommande d'insérer cette matière dans les programmes et les activités des œuvres d'éducation populaire afin qu'elle devienne une branche à part entière de l'éducation permanente.

M. COPPIETERS.